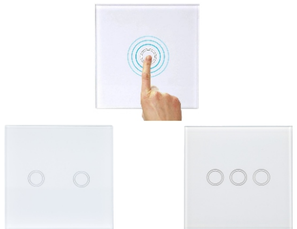
Touch Switch
1 way PNI SH101
2 way PNI SH202
3 way PNI SH303



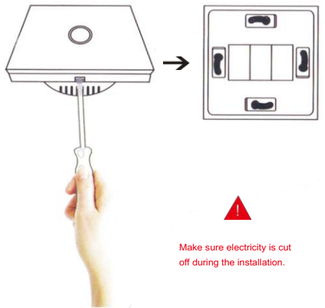
Quick guide

Installation Wiring Diagram

EN

1. Remove the panel with a screwdriver

(It is mandatory that you turn off electricity when installing)
(Installation must be made only by authorized personnel)

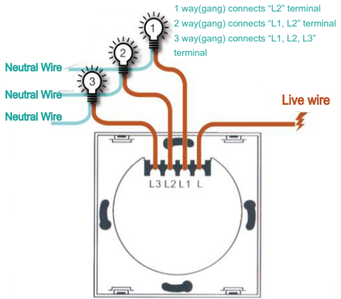


Make sure electricity is cut off during the installation.

EN

2. Prepare to connect wires

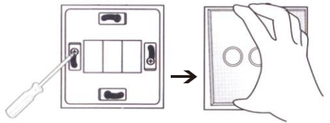
a. Live wire connects " L " terminal on back panel
b. Lamp wire connects " L1, L2, L3 " terminal on back panel



EN

3. Fix the switch into wall

a. Put the switch into switch box in the wall
b. Mount the two side screws
c. Install the glass panel (install from above)
d. Finish installation
e. Turn on electricity, touch and test after 10 seconds



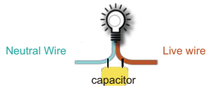
Note: The switch must be installed without electricity. Electricity must be turned on after the installation (cover the glass touch panel). Touch for test only after 10 seconds. If you touch panel before the switch might not work well.

Common fault diagnosis

EN

1. When the lamp appears shiny or flickering

When the lamp appears shiny or flickering, please connect the Yellow capacitor between the neutral wire and the live wire of the lamp. Then the switch will work well with the light as shown in the picture below:



2. Switch is installed, but touch does not react

First make sure that the wiring is properly connected in accordance with the wiring diagram, ensure that the lamp has been connected (or not damaged).
a. disconnect power supply for 1 minute
b. install switch, and glass panel
c. turn on power
d. wait 10 seconds and then touch to operate

Must read before installation

EN

Suitable places:

Touch switch can be installed in: home, hotel, office, and other similar places. Not suitable for factories, hospitals CT/magnetic resonance, room or other places with strong electromagnetic interference.

Applicable lamps:

LED lamp, incandescent lamp, halogen lamp, energy saving lamp, electronic rectifier drive fluorescent lamp. In order to work properly we sugest you use this types of lamps / lightbulbs.

The switch does not work with inductance ballast drived fluorescent lamp.

Warnings:

Install the switch with electricity off.
Do not install in damp environment.
Do not exceed the maximum load(see specifications).
Please follow instructions for properly installation.

Note: The switch must be installed without electricity. Electricity must be turned on after the installation (cover the glass touch panel). Touch for test only after 10 seconds. If you touch panel before the switch might not work well.

Product features

EN

- Industry grade design capacitive touch screen, touch sensitive & quick response. Ultra-low power design, more energy saving, more environmental.
- Ultra clear tempered glass panel, fashion design. You can touch it with wet hand safely.
- Unique night indicator design, luxury, fashion. Convenient for old people & children.
- Single live wire installation, compatible with traditional switch installation method. No need to change the original circuit.

Specifications:

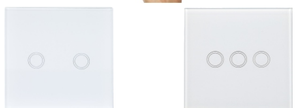
Voltage:	170V - 240V
Dimensions :	86x86x34 mm
Material:	Front panel - Ultra clear tempered glass Back case: fire retardant PC
Load power:	max. 200W / way (gang) (Note: If it is used for LED or energy saving bulb, Power load should be less than 100W/gang).

Working environment: Temperature -26 ~ 80°C; Humidity: 0% - 95%

EU Simplified Declaration of Conformity

SC ONLINESHOP SRL declares that **Touch Switch PNI SH101, SH202, SH303** complies with the Directive RED 2014/53/UE, Directive ROHS 2011/65/EU The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: https://www.mypni.eu/products/6940/download/certifications

Докоснете Превключвател
Просто PNI SH101
Двойна PNI SH202
Троен PNI SH303



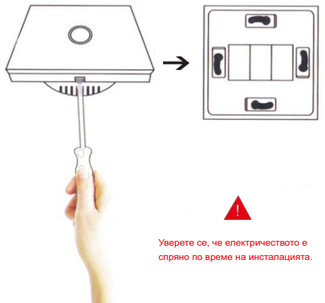
Бързо ръководство

Схема на свързване на инсталацията

BG

1. Отстранете панела с отвертка

(Задължително е да изключите електричеството при инсталиране)
(Инсталацията трябва да се извършва само от оторизиран персонал)

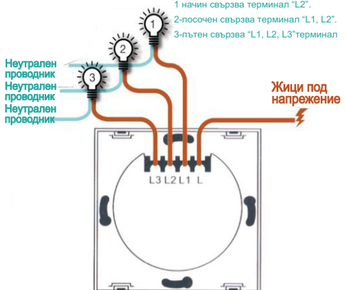


Уверете се, че електричеството е спряно по време на инсталацията.

BG

2. Подгответе се за свързване на проводници

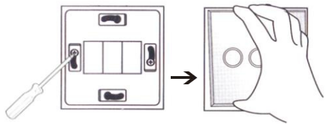
a. Проводник под напрежение свързва "L" терминал на задния панел
b. Проводник на лампата свързва терминала " L1, L2, L3" на задния панел



BG

3. Закрепете превключвателя на стената

a. Поставете превключвателя в превключвателната кутия в стената
б. Монтирайте двата странични винта
C. Монтирайте стъкления панел (монтирайте отгоре)
д. Завършете инсталацията
е. Включете електричеството, докоснете и тествайте след 10 секунди



Забележка: Превключвателят трябва да се монтира без електричество. Електричеството трябва да бъде включено след инсталацията (покрийте стъкления сензорен панел). Докоснете за тест само след 10 секунди. Ако докоснете панела преди превключвателят може да не работи добре.

Често срещана диагностика на неизправности

BG

1. Когато лампата изглежда лъскава или мига

Когато лампата изглежда лъскава или мига, свържете жълтия кондензатор между нулевия проводник и проводника под напрежение на лампата. Тогава превключвателят ще работи добре със светлината, както е показано на снимката по-долу:

2. Превключвателят е инсталиран, но докосването не реагира

Първо се уверете, че окабеляването е правилно свързанов съответствие с електрическата схема, уверете се, че лампата е свързана (или не е повредена).
а. изключете захранването
за 1 минута
б. монтирайте превключвател и стъклен панел
включете захранването
д. изчакайте 10 секунди и след това докоснете, за да работите

Трябва да прочетете преди инсталиране

BG

Подходящи места:

Сензорният превключвател може да бъде инсталиран в: дом, хотел, офис и други подобниместа. Не е подходящ за фабрики, болници СТ/магнитен резонанс,стая или други места със силни електромагнитни смущения.

Приложими лампи:

LED лампа, лампа с нажежаема жичка, халогенна лампа, енергоспестяваща лампа,флуоресцентна лампа с електронен токоизправител. За да работи правилнолние предлагаме да използвате този тип лампи / крушки.

Превключвателят не работи с флуоресцентната лампа на индуктивния баласт.

Предупреждения:

Инсталирайте превключвателя при изключено електричество.
Не монтирайте във влажна среда.
Не превишавайте максималното натоварване (вижте спецификациите).
Моля, следвайте инструкциите за правилна инсталация.

Забележка: Превключвателят трябва да се монтира без електричество. Електричеството трябва да бъде включено след инсталацията (покрийте стъкления сензорен панел). Докоснете за тест само след 10 секунди. Ако докоснете панела преди превключвателят може да не работи добре.

Характеристики на продукта

BG

- Капацитивен сензорен екран с индустриален дизайн, сензорен-чувствителен и без бутон отговор. Дизайн с изключително ниска мощност,повече пестене на енергия, по-екологична.
- Ултра прозрачен панел от закалено стъкло, моден дизайн. Виеможе безопасно да го докоснете с мокра ръка.
- Уникален дизайн на нощен индикатор, лукс, мода.Удобен за възрастни хора и деца.
- Монтаж с единичен проводник, съвместим с традиционнатаметод на инсталиране на превключвател. Няма нужда да променятеоригинална схема.

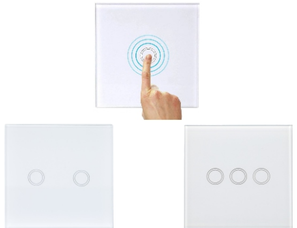
Спецификации:

Волтаж:	170V - 240V
Размери:	86x86x34 mm
Материал:	Преден панел - Ултра чисто закалено стъкло Задна кутия: огнеупорен компютър

Мощност на натоварване: макс. 200W / начин (група) (Забележка: Ако се използва за LED или енергоспестяваща крушка, захранване трябва бъде по-малко от 100 W/група).
Работна среда: Температура -26 ~ 80°C; Влажност: 0% - 95%

Опростена декларация за съответствие на ЕС
SC ONLINESHOP SRL декларира, че Touch Switch PNI SH101, SH202, SH303 отговаря на Директива RED 2014/53/UE, Директива ROHS 2011/65/EU Пълният текст на декларацията на ЕС за съответствието е достъпно на следния интернет адрес: https://www.mypni.eu/products/6940/download/certifications

Berührungsschalter einfach PNI SH1012 doppelt PNI SH2023 verdreifachen PNI SH303



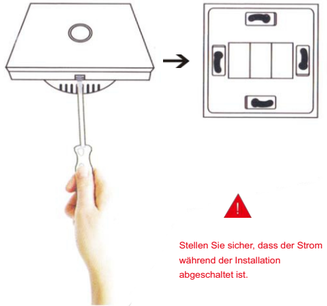
Kurzanleitung

Installationsschaltplan

DE

1. Entfernen Sie die Blende mit einem Schraubendreher

(Es ist zwingend erforderlich, dass Sie bei der Installation den Strom abschalten)
(Die Installation darf nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden)



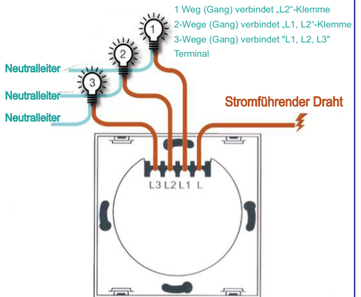
Stellen Sie sicher, dass der Strom während der Installation abgeschaltet ist.

DE

2. Bereiten Sie den Anschluss von Drähten vor

a. Stromführendes Kabel verbindet „L"-Klemme auf der Rückseite

b. Lampenkabel verbindet „L1, L2, L3"-Klemme auf der Rückseite



DE

3. Befestigen Sie den Schalter in der Wand

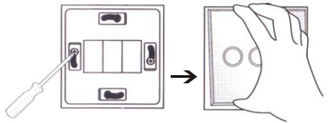
A. Stecken Sie den Schalter in die Schalterdose in der Wand

B. Montieren Sie die beiden seitlichen Schrauben

C. Installieren Sie die Glasscheibe (von oben installieren)

D. Installation abschließen

e. Strom einschalten, berühren und nach 10 Sekunden testen



Hinweis: Der Schalter muss ohne Strom installiert werden. Der Strom muss nach der Installation eingeschaltet werden (Glas-Touchpanel abdecken). Zum Testen erst nach 10 Sekunden berühren. Wenn Sie das Bedienfeld vorher berühren, funktioniert der Schalter möglicherweise nicht richtig.

Allgemeine Fehlerdiagnose

DE

1. Wenn die Lampe glänzend oder flackernd erscheint

Wenn die Lampe glänzend oder flackernd erscheint, schließen Sie bitte den gelben Kondensator zwischen dem Neutralleiter und dem stromführenden Draht der Lampe an. Dann funktioniert der Schalter gut mit dem Licht, wie im Bild unten gezeigt:

2. Schalter ist installiert, aber Touch reagiert nicht

Stellen Sie zunächst sicher, dass die Verkabelung richtig angeschlossen istgemäß Schaltplan sicherstellen, dass dieLampe angeschlossen (oder nicht beschädigt).

A. Stromversorgung für 1 Minute trennen

B. Schalter und Glasscheibe einbauen

C. Strom einschalten

D. warten Sie 10 Sekunden und berühren Sie dann zum Bedienen

Muss vor der Installation gelesen werden

DE

Geeignete Orte:

Touch-Schalter kann installiert werden in: Zuhause, Hotel, Büro und ähnlichemsetzt. Nicht geeignet für Fabriken, Krankenhäuser CT/Magnetresonanz,Raum oder andere Orte mit starken elektromagnetischen Störungen.

Anwendbare Lampen:

LED-Lampe, Glühlampe, Halogenlampe, Energiesparlampe, Leuchtstofflampe mit elektronischem Gleichrichterantrieb.
Um richtig zu arbeitenWir empfehlen Ihnen, diese Art von Lampen / Glühbirnen zu verwenden.
Der Schalter funktioniert nicht mit einem induktiven Vorschaltgerät mit LeuchtstoffröhrenLampe.

Warnungen:

Installieren Sie den Schalter bei ausgeschaltetem Strom.
Nicht in feuchter Umgebung installieren.
Überschreiten Sie nicht die maximale Belastung (siehe Spezifikationen).
Bitte befolgen Sie die Anweisungen für eine ordnungsgemäße Installation.

Hinweis: Der Schalter muss ohne Strom installiert werden. Der Strom muss nach der Installation eingeschaltet werden (Glas-Touchpanel abdecken). Zum Testen erst nach 10 Sekunden berühren. Wenn Sie das Bedienfeld vorher berühren, funktioniert der Schalter möglicherweise nicht richtig.

Produkteigenschaften

DE

- Kapazitiver Touchscreen in Industriequalität, Touchsensibel und schnelle Reaktion. Ultra-Low-Power-Design,mehr Energieeinsparung, mehr Umwelt.
- Ultraklares gehärtetes Glas, modisches Design. Dukann es mit nasser Hand sicher berühren.
- Einzigartiges Nachtanzeiger-Design, Luxus, Mode. Praktisch für alte Leute und Kinder.
- Single Live-Wire-Installation, kompatibel mit traditionellen Installationsmethode wechseln. Keine Notwendigkeit, die zu ändernursprüngliche Schaltung.

Spezifikationen:

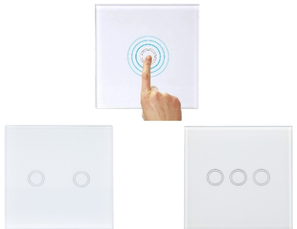
Stromspannung:	170V - 240V
Maße:	86x86x34 mm
Material:	Frontplatte - Ultra klares gehärtetes Glas Gehäuserückseite: feuerhemmender PC
Lastleistung:	max. 200W / Weg (Gang) (Hinweis: Wenn es verwendet wird für LED oder Energiesparlampe, Stromlast sollte

Arbeitsumgebung: Temperatur -26 ~ 80°C; Feuchtigkeit: 0% - 95%

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

SC ONLINESHOP SRL erklärt, dass Touch Switch PNI SH101,SH202, SH303 entspricht der Richtlinie RED 2014/53/UE, Richtlinie ROHS 2011/65/EU Der vollständige Text der EU-Erklärung vonKonformität ist unter folgender Internetadresse abrufbar: https://www.mypni.eu/products/6940/download/certifications

Interruptor tactil simple PNI SH101 doble PNI SH202 triple PNI SH303



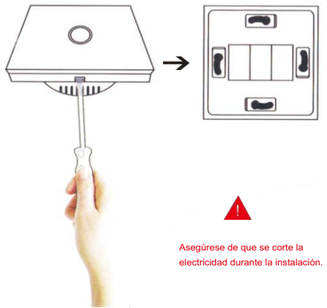
Guía rápida

Diagrama de cableado de instalación

ES

1. Retire el panel con un destornillador.

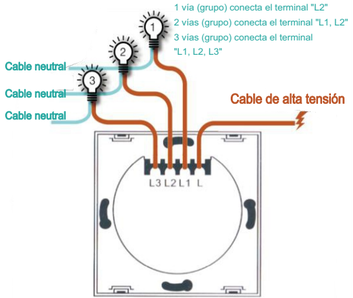
(Es obligatorio que apague la electricidad al instalar)
(La instalación debe ser realizada únicamente por personal autorizado)



Asegúrese de que se corte la electricidad durante la instalación.

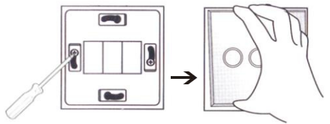
ES

2. Prepárese para conectar los cables
   a. El cable vivo conecta el terminal "L" en el panel posterior
   b. El cable de la lámpara conecta el terminal "L1, L2, L3" en el panel posterior



ES

3. Fije el interruptor en la pared
   a. Coloque el interruptor en la caja de interruptores en la pared
   b. Monte los dos tornillos laterales
   c. Instale el panel de vidrio (instale desde arriba)
   d. Finalizar la instalación
   e. Encienda la electricidad, toque y pruebe después de 10 segundos



Hinweis: Der Schalter muss ohne Strom installiert werden. Der Strom muss nach der Installation eingeschaltet werden (Glas-Touchpanel abdecken). Zum Testen erst nach 10 Sekunden berühren. Wenn Sie das Bedienfeld vorher berühren, funktioniert der Schalter möglicherweise nicht richtig.

Diagnóstico de fallas comunes

ES

1. Cuando la lámpara parece brillar o parpadear

Cuando la lámpara parezca brillante o parpadeante, conecte el condensador amarillo entre el cable neutro y el cable vivo de la lámpara. Entonces el interruptor funcionará bien con la luz como se muestra en la siguiente imagen:

2. El interruptor está instalado, pero el tacto no reacciona

Primero asegúrese de que el cableado esté correctamente conectado ende acuerdo con el diagrama de cableado, asegúrese de que elLa lámpara se ha conectado (o no está dañada).

A. desconecte la fuente de alimentación durante 1 minuto
B. Instale el interruptor y el panel de vidrio.
C. enciende la energía
D. espere 10 segundos y luego toque para operar

Debe leer antes de la instalación

ES

Lugares adecuados:

El interruptor táctil se puede instalar en: hogar, hotel, oficina y otros similareslugares. No apto para fábricas, hospitales TC / resonancia magnética,habitación u otros lugares con fuertes interferencias electromagnéticas.

Lámparas aplicables:

Lámpara LED, lámpara incandescente, lámpara halógena, lámpara de ahorro de energía,Lámpara fluorescente de accionamiento rectificador electrónico. Para que funcione correctamentele sugerimos que utilice este tipo de lámparas / bombillas.

El interruptor no funciona con fluorescentes impulsados por balasto de inductancia lámpara.

Advertencias:

Instale el interruptor con la electricidad apagada.
No lo instale en un ambiente húmedo.
No exceda la carga máxima (ver especificaciones).
Siga las instrucciones para una instalación adecuada.

Hinweis: Der Schalter muss ohne Strom installiert werden. Der Strom muss nach der Installation eingeschaltet werden (Glas-Touchpanel abdecken). Zum Testen erst nach 10 Sekunden berühren. Wenn Sie das Bedienfeld vorher berühren, funktioniert der Schalter möglicherweise nicht richtig.

Características del producto

ES

- Pantalla táctil capacitiva de diseño de grado industrial, táctilrespuesta sensible y rápida. Diseño de potencia ultrabaja, más ahorro de energía, más medioambiental.
- Panel de vidrio templado ultra claro, diseño de moda. Usted puede tocarlo con la mano mojada de forma segura.
- Diseño único de indicador nocturno, lujo, moda. Conveniente para ancianos y niños.
- Instalación de un solo cable vivo, compatible con los tradicionalescambiar el método de instalación. No es necesario cambiar elcircuito original.

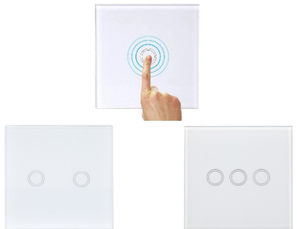
Especificaciones:

Voltaje: 170V - 240V
Dimensiones : 86x86x34 mm
Material: Panel frontal: vidrio templado ultra claro
Caso trasero: PC ignífugo
Potencia de carga: máx. 200 W / vía (grupo) (Nota: si se utiliza para LED o bombilla de ahorro de energía, la carga de energía debe ser inferior a 100 W / banda).
Entorno de trabajo: temperatura -26 ~ 80°C; Humedad: 0% - 95%

Declaración de conformidad simplificada de la UE

SC ONLINESHOP SRL declara que Touch Switch PNI SH101,SH202, SH303 cumple con la Directiva RED 2014/53 / UE, Directiva ROHS 2011/65 / UE El texto completo de la declaración UE dela conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://www.mypni.eu/products/6940/download/certifications

Interrupteur tactile simple PNI SH101 double PNI SH202 triple PNI SH303



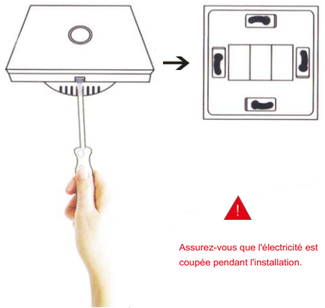
Guide rapide

Schéma de câblage d'installation

FR

1. Retirez le panneau avec un tournevis

(Il est obligatoire de couper l'électricité lors de l'installation)
(L'installation doit être effectuée uniquement par du personnel autorisé)

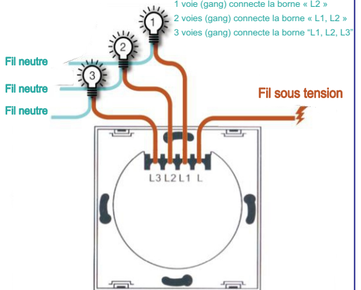


Assurez-vous que l'électricité est coupée pendant l'installation.

FR

2. Préparez-vous à connecter les fils

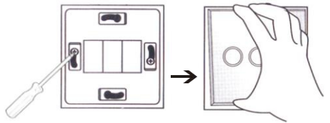
a. Le fil sous tension connecte la borne " L " sur le panneau arrière
b. Le fil de la lampe connecte la borne " L1, L2, L3 " sur le panneau arrière



FR

3. Fixez l'interrupteur au mur

a Mettez l'interrupteur dans la boîte de commutation dans le mur
b. Montez les deux vis latérales
c. Installez le panneau de verre (installer par le haut)
d Terminer l'installation
e. Allumez l'électricité, touchez et testez après 10 secondes



Remarque : L'interrupteur doit être installé sans électricité. L'électricité doit être allumée après l'installation (couvrir l'écran tactile en verre).
Touchez pour le test seulement après 10 secondes. Si vous touchez le panneau avant, le commutateur peut ne pas fonctionner correctement.

FR

Diagnostic de panne commun

1. Lorsque la lampe semble brillante ou vacillante

Lorsque la lampe semble brillante ou scintillante, veuillez connecter le condensateur jaune entre le fil neutre et le fil sous tension de la lampe. Ensuite, l'interrupteur fonctionnera bien avec la lumière, comme indiqué dans l'image ci-dessous :

2. Le commutateur est installé, mais le toucher ne réagit pas

Assurez-vous d'abord que le câblage est correctement connecté conformément au schéma de câblage, assurez-vous que la lampe a été connectée (ou non endommagée).
a. débrancher l'alimentation pendant 1 minute
b. installer l'interrupteur et le panneau de verre
c. mettre sous tension
d. attendez 10 secondes puis touchez pour opérer

FR

A lire avant l'installation

Lieux adaptés :

L'interrupteur tactile peut être installé dans: maison, hôtel, bureau et autres similairesdes endroits. Ne convient pas aux usines, hôpitaux CT/résonance magnétique,pièce ou d'autres endroits avec de fortes interférences électromagnétiques.

Lampes applicables :

Lampe LED, lampe à incandescence, lampe halogène, lampe à économie d'énergie,lampe fluorescente d'entraînement de redresseur électronique. Afin de fonctionner correctementnous vous suggérons d'utiliser ce type de lampes/ampoules.

L'interrupteur ne fonctionne pas avec un ballast à inductance fluorescentlampe.

Mises en garde:

Installez l'interrupteur avec l'électricité coupée.
Ne pas installer dans un environnement humide.
Ne dépassez pas la charge maximale (voir les spécifications).
Veuillez suivre les instructions pour une installation correcte.

Remarque : L'interrupteur doit être installé sans électricité. L'électricité doit être allumée après l'installation (couvrir l'écran tactile en verre).
Touchez pour le test seulement après 10 secondes. Si vous touchez le panneau avant, le commutateur peut ne pas fonctionner correctement.

FR

Caractéristiques du produit

- Écran tactile capacitif de conception de qualité industrielle, tactileréponse sensible et rapide. Conception ultra basse consommation,plus d'économie d'énergie, plus écologique.
- Panneau en verre trempé ultra clair, design de mode. Tupeut le toucher avec la main mouillée en toute sécurité.
- Conception d'indicateur de nuit unique, luxe, mode. Pratique pour les personnes âgées et les enfants.
- Installation d'un seul fil sous tension, compatible avec le traditionnelchanger la méthode d'installation. Pas besoin de changer lecircuit d'origine.

Caractéristiques:

Tension: 170V - 240V
Dimensions: 86x86x34 mm
Matériel: Panneau avant - Verre trempé ultra clair
Boîtier arrière : PC ignifuge

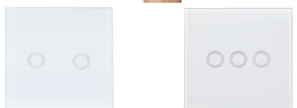
Puissance de charge:max. 200 W/voie (groupe)
(Remarque : s'il est utilisé pour LED ou ampoule à économie d'énergie, la charge électrique doit être inférieur à 100 W/groupe).
Environnement de travail : Température -26 ~ 80°C; Humidité: 0% - 95%

Déclaration de conformité simplifiée UE

SC ONLINESHOP SRL déclare que Touch Switch PNI SH101,SH202, SH303 est conforme à la Directive RED 2014/53/UE, Directive ROHS 2011/65/UE Le texte intégral de la déclaration UE deconformité est disponible à l'adresse Internet suivante: https://www.mypni.eu/products/6940/download/certifications

Érintse meg a Váltás lehetőséget

Egyetlen PNI SH101
Kettős PNI SH202
Hármas PNI SH303



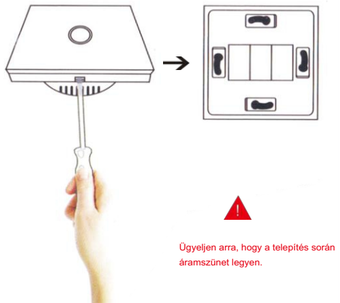
Gyors útmutató

Telepítési kapcsolási rajz

HU

1. Csavarhúzóval távolítsa el a panelt

(Telepítéskor kötelező lekapcsolni az áramot)
(A telepítést csak arra felhatalmazott személyzet végezheti el)

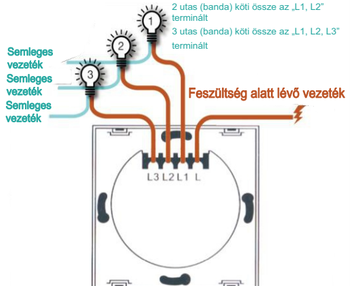


Ügyeljen arra, hogy a telepítés során áramszünet legyen.

HU

2. Készüljön fel a vezetékek csatlakoztatására

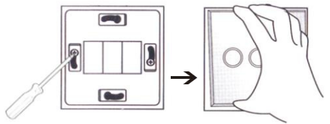
a. Feszültség alatti vezeték a hátlapon lévő „L" kivezetést köti össze
b. A lámpa vezetéke a hátlapon található „L1, L2, L3" terminálhoz csatlakozik



HU

3. Rögzítse a kapcsolót a falba

a. Helyezze a kapcsolót a fali kapcsolódobozba
b. Csavarja be a két oldalsó csavart
c. Szerelje fel az üveglapot (felülről szerelje fel)
d. Fejezd be a telepítést
e. Kapcsolja be az áramot, érintse meg és tesztelje 10 másodperc múlva



Megjegyzés: A kapcsolót áram nélkül kell felszerelni. A beszerelés után az áramot be kell kapcsolni (takarja le az üveg érintőpanelt). Érintse meg a teszthez csak 10 másodperc elteltével. Ha megérinti a panelt, mielőtt a kapcsoló nem működik megfelelően.

Gyakori hibadiagnózis

HU

1. Ha a lámpa fényesnek vagy villogónak tűnik

Ha a lámpa fényesnek vagy villódzik, csatlakoztassa a sárga kondenzátort a nulla vezeték és a lámpa feszültség alatti vezetéke közé. Ekkor a kapcsoló jól fog működni a lámpával, az alábbi képen látható módon:

2. A kapcsoló telepítve van, de az érintés nem reagál

Először győződjön meg arról, hogy a kábelezés megfelelően van-e csatlakoztatva a kapcsolási rajznak megfelelően, és győződjön meg arról, hogy a lámpa csatlakoztatva van (vagy nem sérült).

a. 1 percre húzza ki a tápfeszültséget
b. szerelje be a kapcsolót és az üveglapot
c. kapcsolja be az áramot
d. várjon 10 másodpercet, majd érintse meg a művelethez

Telepítés előtt el kell olvasni

HU

Megfelelő helyek:

Az érintőkapcsoló beépíthető: otthon, szállodában, irodában és más hasonló helyekenhelyeken. Nem alkalmas gyárakra, kórházakra CT/mágneses rezonancia,helyiségben vagy más erős elektromágneses interferenciával rendelkező helyeken.

Alkalmazható lámpák:

LED lámpa, izzólámpa, halogén lámpa, energiatakarékos lámpa, elektronikus egyenirányító meghajtó fénycső. A megfelelő működés érdekébenjavasoljuk az ilyen típusú lámpák/villanykörték használatát.

A kapcsoló nem működik induktivitású előtéttel hajtott fluoreszkáló lámpávallámpa.

Figyelmeztetések:

Szerelje be a kapcsolót kikapcsolt árammal.
Ne telepítse nedves környezetbe.
Ne lépje túl a maximális terhelést (lásd a műszaki adatokat).
Kérjük, kövesse az utasításokat a megfelelő telepítéshez.

Megjegyzés: A kapcsolót áram nélkül kell felszerelni. A beszerelés után az áramot be kell kapcsolni (takarja le az üveg érintőpanelt). Érintse meg a teszthez csak 10 másodperc elteltével. Ha megérinti a panelt, mielőtt a kapcsoló nem működik megfelelően.

A termék jellemzői

HU

Ipari minőségű tervezés kapacitív érintőképernyő, érintőképernyőérzékeny és gyors reagálás. Ultra alacsony fogyasztású kialakítás,nagyobb energiamegtakarítás, környezetbarátabb.

Ultra tiszta edzett üveg panel, divattervezés. tenedves kézzel biztonságosan megérintheti.

Egyedi éjszakai indikátor design, luxus, divat.Kényelmes idősek és gyerekek számára.

Egy vezetékes beépítés, kompatibilis a hagyományosalkapcsoló telepítési módja. Nem kell változtatni aeredeti áramkör.

Műszaki adatok:

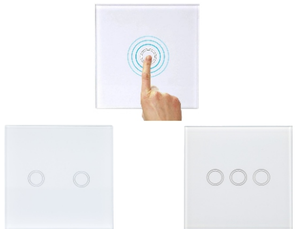
Feszültség:	170V - 240V
Méretek:	86x86x34 mm
Anyag:	Előlap - Ultra tiszta edzett üveg Hátsó ház: tűzálló PC

Terhelési teljesítmény: max. 200W / út (banda) (Megjegyzés: Ha arra használják LED vagy energiatakarékos izzó, Teljesítményterhelés kell kevesebb legyen 100 W/csapda).
Munkakörnyezet: Hőmérséklet -26 ~ 80°C; Páratartalom: 0% - 95%

EU egyszerűsített megfelelőségi nyilatkozat

Az SC ONLINESHOP SRL kijelenti, hogy a Touch Switch PNI SH101, Az SH202, SH303 megfelel a RED 2014/53/UE irányelvnek, ROHS 2011/65/EU irányelv Az EU nyilatkozat teljes szövege A megfelelőség a következő internetcímen érhető el:
https://www.mypni.eu/products/6940/download/certifications

Interruttore tattile
Singolo PNI SH101
Doppio PNI SH202
Triplo PNI SH303



Guida rapida

Schema elettrico di installazione

IT

1. Rimuovere il pannello con un cacciavite

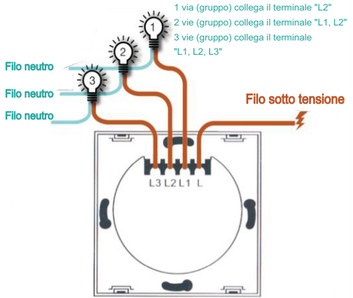
(È obbligatorio spegnere l'elettricità durante l'installazione)
(L'installazione deve essere eseguita solo da personale autorizzato)

Assicurarsi che l'elettricità sia interrotta durante l'installazione.

IT

2. Prepararsi a collegare I cavi

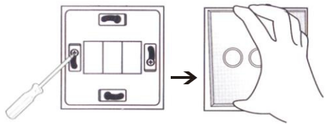
a. Il cavo sotto tensione collega il terminale "L" sul pannello posteriore
b. Il cavo della lampada collega il terminale "L1, L2, L3" sul pannello posteriore



IT

3. Fissare l'interruttore nel muro

a. Metti l'interruttore nella scatola degli interruttori nel muro
b. Montare le due viti laterali
c. Installare il pannello di vetro (installare dall'alto)
d. Termina l'installazione
e. Accendi l'elettricità, tocca e prova dopo 10 secondi



Nota: l'interruttore deve essere installato senza elettricità. Elettricità deve essere acceso dopo l'installazione (coprire il vetro touch pannello). Tocca per il test solo dopo 10 secondi. Se tocchi pannello prima che l'interruttore non funzioni correttamente.

Diagnosi dei guasti comuni

IT

1. Quando la lampada appare lucida o tremolante

Quando la lampada appare lucida o tremolante, connettitiil condensatore Giallo tra il filo neutro e la tensionefilo della lampada. Quindi l'interruttore funzionerà bene con la lucecome mostrato nell'immagine qui sotto:

2. L'interruttore è installato, ma il tocco non reagisce

Prima assicurarsi che il cablaggio sia collegato correttamente insecondo lo schema elettrico, assicurarsi che illa lampada è stata collegata (o non è stata danneggiata).
A. scollegare l'alimentazione per 1 minuto
B. installare l'interruttore e il pannello di vetro
C. accendi l'alimentazione
D. attendere 10 secondi e poi toccare per operare

Da leggere prima dell'installazione

IT

Posti adatti:
L'interruttore tattile può essere installato in: casa, hotel, ufficio e altri similiposti. Non adatto per fabbriche, ospedali TC/risonanza magnetica, stanza o altri luoghi con forti interferenze elettromagnetiche.

Lampade applicabili:
Lampada a LED, lampada ad incandescenza, lampada alogena, lampada a risparmio energetico,lampada fluorescente di azionamento del raddrizzatore elettronico. Per funzionare correttamenteti suggeriamo di utilizzare questo tipo di lampade/lampadine.
L'interruttore non funziona con la lampada fluorescente del driver del ballast di induttanza.

Avvertenze:

Installare l'interruttore con l'elettricità spenta.
Non installare in ambienti umidi.
Non superare il carico massimo (vedi specifiche).
Si prega di seguire le istruzioni per una corretta installazione.

Nota: l'interruttore deve essere installato senza elettricità. Elettricità deve essere acceso dopo l'installazione (coprire il vetro touch pannello). Tocca per il test solo dopo 10 secondi. Se tocchi pannello prima che l'interruttore non funzioni correttamente.

Caratteristiche del prodotto

IT

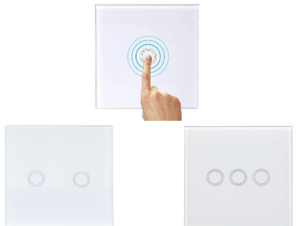
- Touch screen capacitivo di design di livello industriale, touchrisposta sensibile e rapida. Design a bassissima potenza, più risparmio energetico, più ambiente.
- Pannello in vetro temperato ultra chiaro, design alla moda. Voipuò toccarlo con la mano bagnata in modo sicuro.
- Design unico dell'indicatore notturno, lusso, moda. Comodo per anziani e bambini.
- Installazione a filo singolo, compatibile con I tradizionali cambiare metodo di installazione. Non c'è bisogno di cambiare il circuito originale.

Specifiche:

Tensione: 170V - 240V
Dimensiono : 86x86x34 mm
Materiale: Pannello frontale - Vetro temperato ultra chiaro
Fondello: PC ignifugo
Potenza massima: massimo 200 W / via (gruppo) (Nota: se utilizzato per LED o lampadina a risparmio energetico, il carico di alimentazione dovrebbe essere inferiore a 100 W/gruppo).
Ambiente di lavoro: Temperatura -26 ~ 80°C; Umidità: 0% - 95%

Dichiarazione di conformità semplificata UE
SC ONLINESHOP SRL dichiara che Touch Switch PNI SH101,SH202, SH303 è conforme alla Direttiva RED 2014/53/UE,Direttiva ROHS 2011/65/UE Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://www.mypni.eu/products/6940/download/certifications

Aanraakschakelaar Enkel PNI SH101 Dubbele PNI SH202 Verdrievoudigen PNI SH303



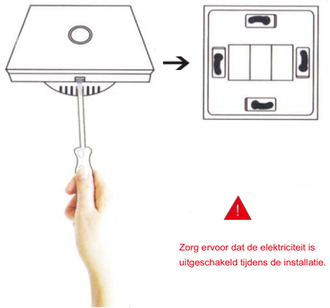
Snelgids

Installatie bedradingsschema

NL

1. Verwijder het paneel met een schroevendraaier

(Het is verplicht dat u de elektriciteit uitschakelt bij het installeren)
(De installatie mag alleen worden uitgevoerd door bevoegd personeel)



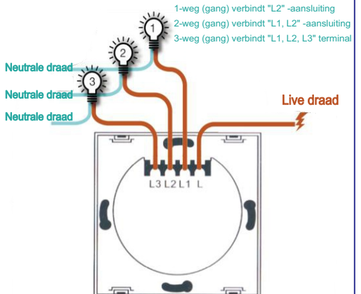
Zorg ervoor dat de elektriciteit is uitgeschakeld tijdens de installatie.

NL

2. Bereid u voor om draden aan te sluiten

a. Onder spanning staande draad verbindt de "L"-aansluiting op het achterpaneel

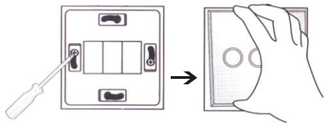
b Lampdraad verbindt "L1, L2, L3" terminal op achterpaneel



NL

3. Bevestig de schakelaar in de muur

A. Zet de schakelaar in schakelkast in de muur
B. Monteer de twee schroeven aan de zijkant
C. Installeer het glaspaneel (van bovenaf installeren)
D. Installatie voltooien
E. Schakel elektriciteit in, raak aan en test na 10 seconden



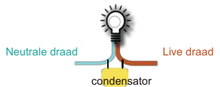
Opmerking: de schakelaar moet zonder elektriciteit worden geïnstalleerd. Elektriciteit moet na de installatie worden ingeschakeld (bedek de glazen aanraking paneel). Raak voor test pas na 10 seconden aan. Als je aanraakt paneel voordat de schakelaar mogelijk niet goed werkt.

Algemene foutdiagnose

NL

1. Wanneer de lamp glanzend of flikkerend lijkt

Als de lamp lijkt te glimmen of te flikkeren, sluit dan a.u.b. aande gele condensator tussen de neutrale draad en de livedraad van de lamp. Dan zal de schakelaar goed werken met het lichtlzoals weergegeven in de afbeelding hieronder:



2. Schakelaar is geïnstalleerd, maar aanraking reageert niet

Zorg er eerst voor dat de bedrading goed is aangesloten inin overeenstemming met het bedradingsschema, zorg ervoor dat delamp is aangesloten (of niet beschadigd).

A. ontkoppel de voeding gedurende 1 minuut
B. installeer schakelaar, en glaspaneel;
C. zet de stroom aan
D. wacht 10 seconden en raak vervolgens aan om te bedienen

Moet lezen voor installatie

NL

Geschikte plaatsen:

Aanraakschakelaar kan worden geïnstalleerd in: thuis, hotel, kantoor en andere soortgelijke plaatsen. Niet geschikt voor fabrieken, ziekenhuizen CT/magnetische resonantie, kamer of andere plaatsen met sterke elektromagnetische interferentie.

Toepasselijke lampen:

LED-lamp, gloeilamp, halogeenlamp, spaarlamp, fluorescentielamp met elektronische gelijkrichteraandrijving. Om goed te kunnen werken raden wij u aan dit soort lampen/gloeilampen te gebruiken.

De schakelaar werkt niet met fluorescentielamp met inductantie-ballastdriver.

Waarschuwingen:

Installeer de schakelaar met uitgeschakelde elektriciteit.
Niet installeren in een vochtige omgeving.
Overschrijd de maximale belasting niet (zie specificaties).
Volg de instructies voor een juiste installatie.

Opmerking: de schakelaar moet zonder elektriciteit worden geïnstalleerd. Elektriciteit moet ingeschakeld zijn na de installatie (bedek het glazen aanraakpaneel). Raak voor test pas na 10 seconden aan. Als u het paneel eerder aanraakt, werkt de schakelaar mogelijk niet goed.

Producteigen schappen

NL

- Industrieel ontwerp capacitief touchscreen, touchgevoelig en snelle reactie. Ultra-low power ontwerp,meer energiebesparing, meer milieu.
- Ultra helder paneel van gehard glas, modieus design. Jijkan het veilig met natte hand aanraken.
- Uniek nachtindicatorontwerp, luxe, mode.Handig voor oude mensen en kinderen.
- Installatie met enkele stroomdraad, compatibel met de traditionele installatiemethode voor schakelaars. Het is niet nodig om het originele circuit te veranderen.

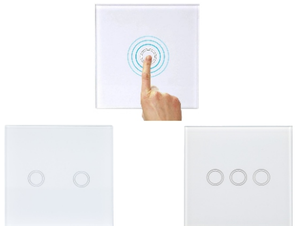
Specificaties:

Spanning: 170V - 240V
Afmetingen : 86x86x34 mm
Materiaal: Voorpaneel - Ultrahelder gehard glas
Achterkant: brandvertragende pc
Laadvermogen: max. 200W / manier (gang)
(Opmerking: als het wordt gebruikt voor)
LED- of spaarlamp, stroombelasting moet:
minder zijn dan 100 W/gang).
Werkomgeving: Temperatuur -26 ~ 80°C; Vochtigheid: 0% - 95%

EU vereenvoudigde conformiteitsverklaring

SC ONLINESHOP SRL verklaart dat Touch Switch PNI SH101,SH202, SH303 voldoet aan de richtlijn RED 2014/53/UE,Richtlijn ROHS 2011/65/EU De volledige tekst van de EU-verklaring vanconformiteit is beschikbaar op het volgende internetadres: https://www.mypni.eu/products/6940/download/certifications

Przełącznik dotykowy Pojedynczy PNI SH101 Podwójnie PNI SH202 Potroić PNI SH303



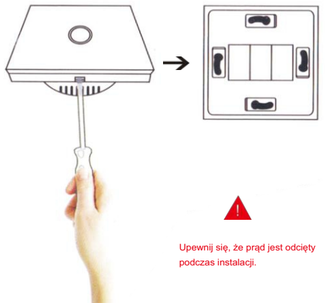
Szybka porada

Schemat instalacji elektrycznej

PL

1. Zdejmij panel za pomocą śrubokręta

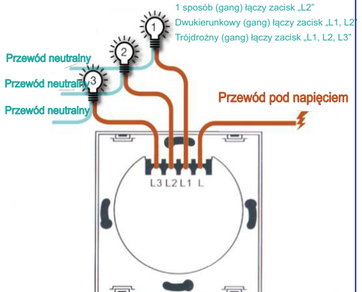
(Obowiązkowe jest wyłączenie prądu podczas instalacji)
(Instalacja musi być wykonana tylko przez upoważniony personel)



Upewnij się, że prąd jest odcięty podczas instalacji.

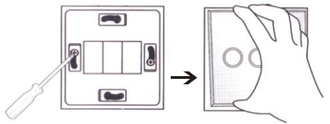
PL

2. Przygotuj się do podłączenia przewodów
   a. Przewód pod napięciem łączy zacisk „L" na tylnym panelu
   b. Przewód lampy łączy zacisk „L1, L2, L3" na tylnym panelu



PL

3. Zamocuj przełącznik do ściany
   A. Umieść przełącznik w skrzynce rozdzielczej w ścianie
   B. Zamontuj dwie boczne śruby
   C. Zainstaluj panel szklany (instaluj od góry)
   D. Zakończ instalację
   E. Włącz prąd, dotknij i przetestuj po 10 sekundach



Uwaga: Przełącznik musi być zainstalowany bez prądu.
Po instalacji prąd musi być włączony (zasłoń szklany panel dotykowy).
Dotknąć do testu dopiero po 10 sekundach. Jeśli dotkniesz panelu przed przełącznikiem, może nie działać dobrze.

PL

Powszechna diagnostyka usterek

1. Gdy lampa wydaje się błyszcząca lub migocząc

Gdy lampa wydaje się błyszczeć lub miga, podłącz żółty kondensator między przewodem neutralnym a przewodem pod napięciem lampy. Wtedy przełącznik będzie działał dobrze ze światłem, jak pokazano na poniższym obrazku:

Przełącznik nie działa z lampami fluorescencyjnymi napędzanymi balastem indukcyjnymlampa.

2. Przełącznik jest zainstalowany, ale dotyk nie reaguje

Najpierw upewnij się, że okablowanie jest prawidłowo podłączone wzgodnie ze schematem połączeń, upewnij się, żelampa została podłączona (lub nie jest uszkodzona).
a. odłącz zasilanie na 1 minutę
b. Zainstaluj przełącznik i szklany panel
c. włącz zasilanie
d. odczekaj 10 sekund, a następnie dotknij, aby działać

PL

Należy przeczytać przed instalacją

Odpowiednie miejsca:
Przełącznik dotykowy można zainstalować w: domu, hotelu, biurze i innych podobnychmiejsca. Nie nadaje się do fabryk, szpitali CT/rezonans magnetyczny,pokój lub inne miejsca o silnych zakłóceniach elektromagnetycznych.

Obowiązujące lampy:
Lampa LED, żarówka, lampa halogenowa, lampa energooszczędna, świetlówka z elektronicznym napędem prostownika. Do prawidłowego działania sugerujemy stosowanie tego typu lamp/żarówek.

Przełącznik musi być zainstalowany bez prądu. Po instalacji prąd musi być włączony (zasłoń szklany panel dotykowy). Dotknąć do testu dopiero po 10 sekundach. Jeśli dotkniesz panelu przed przełącznikiem, może nie działać dobrze.

Ostrzeżenia:

Zainstaluj przełącznik przy wyłączonym prądzie.
Nie instaluj w wilgotnym środowisku.
Nie przekraczać maksymalnego obciążenia (patrz specyfikacje).
Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby prawidłowo zainstalować.

PL

Cechy produktu

- Pojemnościowy ekran dotykowy klasy przemysłowej, czuły na dotyk i szybka reakcja. Konstrukcja o bardzo niskim poborze mocy, większa oszczędność energii, więcej środowiska.
- Ultra przezroczysty panel ze szkła hartowanego, modny design. Możesz go bezpiecznie dotknąć mokrą ręką.
- Unikalny projekt wskaźnika nocnego, luksus, moda. Wygodny dla osób starszych i dzieci.
- Instalacja pojedynczego przewodu pod napięciem, kompatybilna z tradycyjną metodą instalacji przełącznika. Nie ma potrzeby zmiany oryginalnego obwodu.

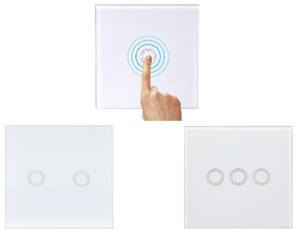
Dane techniczne:

Napięcie: 170V - 240V
Wymiary: 86x86x34 mm
Materiał: Panel przedni - Ultra przezroczyste szkło hartowane
Tylna obudowa: ognioodporny komputer PC
Moc obciążenia: max. 200 W/droga (gang) (Uwaga: jeśli jest używany do Żarówka LED lub energooszczędna, obciążenie mocy powinno być mniejsza niż 100 W/grupa).
Środowisko pracy: Temperatura -26 ~ 80°C; Wilgotność: 0% - 95%

Uproszczona deklaracja zgodności UE

SC ONLINESHOP SRL oświadcza, że przełącznik dotykowy PNI SH101, SH202, SH303 jest zgodny z dyrektywą RED 2014/53/UE, dyrektywą ROHS 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://www.mypni.eu/products/6940/download/certifications

Intrerupator cu touch simplu PNI SH101 dublu PNI SH202 triplu PNI SH303



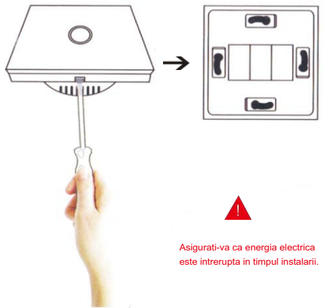
Ghid de utilizare

Instalare si schema de cablare

RO

1. Scoateti panoul frontal cu o surubelnita

(Este obligatoriu sa opriti electricitatea la instalare)
(Instalarea trebuie facuta numai de personal autorizat)

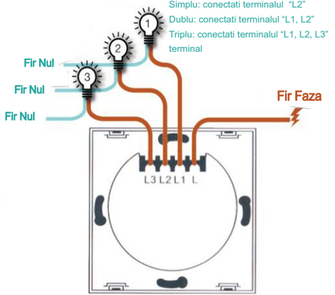


Asigurati-va ca energia electrica este intrerupta in timpul instalarii.

RO

2. Pregatire pentru conectarea firelor

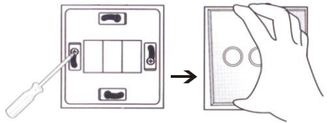
a. Firul cu faza se conecteaza la terminalul „L" de pe panoul din spate
b. Firul lampii se conecteaza la terminalul „L1, L2, L3" de pe panoul din spate



RO

3. Montaj intrerupator pe perete

a. Fixati intrerupatorul in doza din perete
b. Montati cele doua suruburi laterale (sau verticale)
c. Instalati panoul de sticla (instalati de sus in jos)
d. Finalizati instalarea
e. Porniti alimentarea cu energie electrica, asteptati 10 secunde dupa care testati butonul touch.



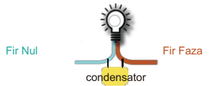
Nota: Comutatorul trebuie instalat fara electricitate (alimentare, sigurante decuplate). Electricitatea trebuie pornita dupa instalare. Atingeti butonul touch numai dupa 10 secunde de la revenirea alimentarii. Daca atingeti panoul inainte, este posibil ca intrerupatorul sa nu functioneze corect.

Diagnostic si defectiuni comune

RO

1. Cand lampa lumineaza usor sau palpaie

Daca lampa nu functioneaza, ramane stinsa, lumineaza usor sau clipeste, va rugam sa conectati condensatorul galben din colet intre firul Nul si cel sub tensiune (faza) conform schemei de mai jos:



Comutatorul nu functioneaza cu lampi fluorescente (neon) cu balast cu inductanta magnetica.

2. Intrerupatorul este instalat dar touch-ul nu reactioneaza

Mai intai asigurati-va ca firele sunt conectate corect in conformitate cu schema de cablare. Asigurati-va ca lampa a fost conectata (sau nu este deteriorata).
a. deconectati sursa de alimentare timp de 1 minut
b. reinstalati intrerupatorul si panoul de sticla
c. porniti alimentarea
d. asteptati 10 secunde si apoi atingeti pentru a actiona intrerupatorul

Cititi inainte de instalare

RO

Produsul este potrivit pentru:

Intrerupatorul cu touch poate fi instalat: acasa, in hoteluri, birouri si alte locuri similare. Nu este potrivit pentru fabrici, incaperi cu CT / rezonanta magnetica din spitale sau alte locuri cu interferente electromagnetice puternice.

Lampi compatibile:

Lampi/becuri cu LED, lampi incandescente, lampi halogen, lampi economice, lampi fluorescente cu driver electronic. Pentru o functionare corecta a intrerupatorului folositi doar acest tip de lampi/becuri.

Comutatorul nu functioneaza cu lampi fluorescente (neon) cu balast cu inductanta magnetica.

Avertizari:

Instalati intrerupatorul cu electricitatea oprita.
Nu instalati in mediu umed.
Nu depasiti sarcina maxima (a se vedea specificatiile).
Va rugam sa urmati instructiunile pentru instalarea corecta.

Note: Comutatorul trebuie instalat fara electricitate. Electricitatea trebuie sa fie pornita dupa instalare (montare panou sticla. Atingeti/testati functionalitatea numai dupa 10 secunde. Daca testati inainte este posibil ca intrerupatorul sa nu functioneze corect.

Caracteristicile produsului

RO

Ecran tactil capacitiv proiectat industrial, sensibil, cu raspuns rapid. Consum energetic scazut.

Panou din sticla securizata transparenta, design modern. Poate fi atins chiar si cu mana umeda in conditii de siguranta.

Design unic si modern al indicatorului luminos de noapte. Convenabil pentru batrani si copii.

Instalare fara fire suplimentare, compatibila cu instalatiile electrice traditionale cu intrerupatoare vechi. Nu este nevoie sa schimbati circuitul electric original.

Specificatii:

Tesniune:	170 V - 240 V AC
Dimensiuni :	86x86x34 mm
Material:	Panou frontal - Sticla securizata transparenta Carcasa spate: PC rezistent la foc
Putere maxima:	200W / intrerupator (Nota: Daca este folosit pentru LED sau bec economic puterea trebuie sa fie mai mica de 100W / intrerupator).
Mediu de lucru:	Temperatura -26 ~ 80°C; Umiditate: 0% - 95%

Declaratie UE de conformitate simplificata
SC ONLINESHOP SRL declara ca **Intrerupator cu touch PNI SH101, SH202, SH303** este in conformitate cu Directiva RED 2014/53/UE si Directiva ROHS 2011/65/EU. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet: https://www.mypni.eu/products/6940/download/certifications